



A Tradition of Stewardship
A Commitment to Service



Public Health
Prevent. Promote. Protect.
PUBLIC HEALTH DIVISION
Napa County Health & Human Services Agency

Aviso de Salud Referente al Humo de los Incendios

El incendio que ha ocurrido en el Condado de Butte, incendio "Camp", está enviando humo al Condado de Napa y al resto del Área de la Bahía. En el Condado de Napa las condiciones de la calidad del aire han variado desde poco saludables para grupos sensibles (naranja) a no saludables (rojo) desde el 8 de noviembre de 2018. La calidad del aire en la mayoría del Condado de Napa va estar en el nivel no saludable (rojo) hasta el fin el día de hoy, 20 de noviembre. Posiblemente haya vientos del sur al final de martes y lluvia el miércoles, que esperamos mejore la calidad de aire. Los niños, los ancianos y las personas con problemas respiratorias como el asma, enfermedades pulmonares y enfermedades cardíacas son los que corren más riesgo y se consideran grupos sensibles. Visite la página "***Air Quality and Actions to Protect Your Health***" (***Calidad del aire y acciones para proteger su salud***) para más información.

Las condiciones de calidad del aire cambian con frecuencia y el Departamento de Salud Pública les aconseja a los residentes que visiten los sitios web de calidad del aire con frecuencia.

Para disminuir ser expuesto al humo de los incendios forestales y para limitar los efectos dañinos del humo, siga estas medidas:

- **Limite su tiempo al aire libre y permanezca adentro (en su hogar) tanto como sea posible.**
- Si es posible, busque refugio en edificios con aire filtrado o muévase a áreas fuera de la región menos afectadas por el humo hasta que los niveles de humo disminuyan.
- Mantenga sus ventanas y puertas cerradas a menos que haga demasiado calor afuera.
- Si prende el aire acondicionado de su hogar o automóvil hágalo funcionar usando la recirculación de aire. Mantenga la entrada de aire fresco cerrada y el filtro limpio para evitar que entre humo adicional en el interior.
- Si usted o sus hijos tienen asma u otra enfermedad pulmonar, asegúrese de seguir las instrucciones de su médico sobre cómo tomar sus medicamentos y seguir su plan de control del asma. Llame a su médico si los síntomas empeoran o considere salir del área.

Si debe permanecer al aire libre y le preocupa el humo de los incendios forestales, considere usar una máscara respiratoria N95. **Tome en cuenta que estas máscaras no protegen a los niños pequeños y solo protegen un poco a los adultos.** Visite la página "***Wildfire Smoke and Face Masks***" (***Humo de incendios forestales y mascarillas***) para más información.

Las tendencias de calidad del aire se pueden seguir en:

- <https://www.purpleair.com/map#7.79/38.272/-122.006>
- <https://airnow.gov/state/california>

Pautas para las actividades escolares de los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades y la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos:

- <https://www3.epa.gov/airnow/flag/school-chart-2014.pdf>